



Dra. Roxana U. de Portaluppi  
NOTARIA VIGESIMO SEXTA  
Guayaquil - Ecuador

No. /2009.- ESCRITURA DE PROTOCOLIZACION DEL CERTIFICADO DE VIGENCIA DE LA COMPAÑIA VALVOLINE INTERNATIONAL INC., OTORGADO PR LA SECRETARIA DE ESTADO DE DELAWARE, EEUU, DEBIDAMENTE APOSTILLADOS; LA LSITA DE DATOS SUSCRITA POR LA SECRETARIA ASISTENTE DE LA COMPAÑIA VALVOLINE INTERNATIONAL INC., SU LEGALIZACION ANTE NOTARIO, LA CERTIFIACION OTORGADA POR EL TRIBUNAL DEL CONDADO DE FAYETTE, KENTUCKY, EEUU SU APOSTILLA Y LA TRADUCCION DE LOS DOCUMENTOS.  
CUANTIA: INDETERMINADA.-



En la ciudad de Guayaquil, hoy treinta de Octubre del año dos mil nueve, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Vigésima Sexta a mi cargo, los documentos adjuntos.

Señor Notario:

De acuerdo con el numeral 2 del Art. 18 de la Ley Notarial vigente, se sirven y protocolizan en el Registro de Escrituras Públicas a su cargo, los siguientes documentos: el Certificado de Vigencia de la compañía Valvoline International Inc., otorgado por la Secretaría de Estado de Delaware, EEUU, debidamente apostillado; la Lista de Datos suscrita por la Secretaria Asistente de la compañía Valvoline International Inc., su legalización ante Notario, la Certificación otorgada por el Tribunal del Condado de Fayette, Kentucky, EEUU y su apostilla; y, la traducción de todos estos documentos.



*Roxana Zavala Luque*

**Ab. Roxana Zavala Luque**

**Reg. No. 13.355 CAG**

REPUBLICA DEL ECUADOR  
 DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL  
 IDENTIFICACION Y CEDULACION

CEREA DE QUINUA No. 147282

ZAVALA LUCIE ROSARIO MONICA  
 SURIAS BUENAVISTA TARCUI

ESTADO CIVIL: CONJUGADA

FECHA DE NACIMIENTO: 11/03/2009

SEXO: F

SURIAS BUENAVISTA  
 SURIAS BUENAVISTA

*Rosario Zavala*

NOTARIA  
 VIGESIMA SEXTA



EQUATORIANA\*\*\*\*\* E133818122

ESTADO CIVIL: CONJUGADA

SEUNDARIA ESTUDIANTE

PROFESION: ESTUDIANTE

TORRES ENRIQUE ZAVALA EBAS

MARIA ROSA LUCIE RIVAS

FECHA DE NACIMIENTO: 11/03/2009

REN: 0341273

PULGAR DERECHO



# Apostilla

(Convención de la Haya de 5 de octubre 1961)



1. País: Estados Unidos de América

Este documento público:

2. ha sido firmado por Jeffrey W. Bullock

3. Actuando en su calidad de Secretario de Estado de Delaware

4. lleva el sello/estampa del Departamento de la Secretaría de Estado

## Certificado

5. en Dover, Delaware

6. el octavo día de octubre, 2009.

7. por el Secretario de Estado, Departamento de Estado de Delaware

8. No. 0397592

9. Sello/ Estampa:

10. Firma:

*(Aquí está el sello del Departamento*

*de la Secretaría de Delaware)*

(firma ilegible)

Secretario de Estado

# DELAWARE

PÁGINA 1

El Primer Estado



YO, JEFFREY W. BULLOCK, SECRETARIO DE ESTADO DEL ESTADO DE DELAWARE, POR MEDIO DE LA PRESENTE CERTIFICO QUE "VALVOLINE INTERNATIONAL, INC." ESTÁ DEBIDAMENTE CONSTITUIDA BAJO LAS LEYES DEL ESTADO DE DELAWARE, SE ENCUENTRA EN VIGENCIA Y TIENE EXISTENCIA JURÍDICA COMO UNA SOCIEDAD, DE ACUERDO A LO QUE LOS ARCHIVOS DE ESTE DEPARTAMENTO MUESTRAN AL OCTAVO DÍA DE OCTUBRE DEL AÑO 2009.

ADEMÁS CERTIFICO QUE, HASTA LA FECHA, LOS INFORMES ANUALES HAN SIDO PRESENTADOS.

ASÍ MISMO, CERTIFICO QUE, HASTA LA FECHA, LOS IMPUESTOS DE FRANQUICIA CORPORATIVA HAN SIDO PAGADOS.

2546717  
090920004

(Aquí está el sello de  
la Secretaría de Delaware)

(firma ilegible)

Jeffrey W. Bullock, Secretario de Estado

Usted puede verificar este certificado  
en [corp.delaware.gov/authve](http://corp.delaware.gov/authve) (no se puede ver la  
información completa  
porque el sello está sobre  
la información)

**AUTENTICACIÓN: 7572541**

**FECHA: 10-08-09**

**Nombre del Accionista:** Ashland International Holdings, Inc.

**Nacionalidad:** Ashland International Holdings, Inc., es una compañía constituida bajo las leyes de Delaware, EEUU.

**Oficina de Registro:** Secretaría de Estado de Delaware, Wilmington, Delaware, EEUU

**Dirección del Negocio:** 50 E. RiverCenter Boulevard, Covington, Kentucky 41012, EEUU

**No. de Identificación Fiscal:** 61-0894284

**Dirección Postal:** P.O. Box 391, Covington, Kentucky 41012-0391 EEUU

**Correo electrónico:** tfgabbard@ashland.com

**Número de fax:** (859) 815-3823

**Número de teléfono:** (859) 815-3333

**Funcionario Principal:** Frederick M. Greenwood, III, Presidente  
Estadounidense  
649 Strawberry Hill Court  
Edgewood, Kentucky 41017 EEUU

**Directores:** Teresa F. Gabbard  
925 Diedrich Drive  
Flatwoods, Kentucky 41139 EEUU  
31 de mayo de 1996 hasta la actualidad

Frederick M. Greenwood, III  
649 Strawberry Hill Court  
Edgewood, Kentucky 41017 EEUU  
3 de agosto de 2009 hasta la actualidad

David B. Mattingly  
142 Kruempelman Drive  
Fort Mitchell, Kentucky 41011 EEUU  
30 de septiembre de 2005 hasta la actualidad



Yo, Linda L. Foss, Secretaria Asistente de Valvoline International Inc., una compañía (la Compañía) de Delaware, por medio del presente certifico a nombre de la Compañía, en mi calidad de funcionaria de ésta, que según mi leal saber y entender, la información anteriormente descrita es verdadera.

(firma ilegible)  
Linda L. Foss

## ESTADO DE KENTUCKY

(Imagen del Sello del Estado de Kentucky)

**Trey Grayson**  
SECRETARIO DE ESTADO



Para usar en: Ecuador

### APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América  
Este documento público
2. ha sido firmado por: Getha Helfenberger
3. actuando en su calidad de: Secretaria Encargada del Condado  
Condado de Fayette  
Estado de Kentucky
4. lleva el sello/estampa de: Getha Helfenberger  
Secretaria Encargada del Condado  
Estado de Kentucky

### CERTIFICADO

5. en Frankfort, Kentucky
6. el séptimo día de octubre de 2009
7. por el Secretario de Estado, Estado de Kentucky
8. No. 47937.84803.25720.70557
9. (Aquí está el sello del Estado de Kentucky)
10. Firma:  
*(firma ilegible)*  
Trey Grayson  
Secretario de Estado  
Estado de Kentucky

ESTADO DE KENTUCKY

CONDADO DE FAYETTE

De acuerdo con el número 423.020 de la Ley de Kentucky (*Kentucky Revised Statutes*), yo, DONALD W. BLEVINS JR., Secretario del Condado de Fayette por el Estado de Kentucky, siendo este tribunal que lleva registro de sus actuaciones, CERTIFICO POR MEDIO DEL PRESENTE QUE:

LA AUTORIZACIÓN NOTARIAL DE CAROLYN MARIE HUGHES, REGISTRADA EN EL LIBRO NOTARIAL 0112, PÁGINA 0087, CADUCA EL 10/16/2012,



Cuyo nombre aparece suscrito en el Certificado de Prueba o Reconocimiento del instrumento adjunto, que al momento de tomar dicha prueba o reconocimiento, era una Notaria Pública de y para el Condado de Fayette, residente en la ciudad de Lexington, debidamente facultada para el efecto. Y, adicionalmente, certifico que estoy familiarizado con la letra manuscrita de dicha Notaria y estoy convencido de que la firma de dicho certificado de prueba o reconocimiento es verdadera.

Para constancia de lo cual, he puesto mi rúbrica y he colocado el sello del mencionado tribunal y condado, hoy 7 de octubre de 2009.

(firma ilegible)

Secretario del Tribunal del Condado de Fayette

(Aquí hay un sello)

(firma ilegible)

por el Secretario Encargado conforme a lo establecido en el número 61.035 de la Ley de Kentucky (*Kentucky Revised Statutes*)

ESTADO DE KENTUCKY, CONDADO DE FAYETTE, ss:

Ante mí, Notaria Pública de y para el mencionado condado, compareció personalmente Linda L. Foss, quien me consta que es la persona que firmó el documento anterior. Para constancia de lo cual, he suscrito mi nombre y colocado mi sello oficial, en Lexington, Kentucky, hoy 9 de octubre de 2009.

(SELLO)

(firma ilegible)

Notaria Pública



Mi autorización caduca el 16 de octubre de 2012 (con letra manuscrita)

(Sello de la Notaria Pública)

**Razón:**

Certifico que el presente documento es una fiel traducción de su original el cual se encuentra en el idioma inglés.

*Roxana Zavala Luque*

**Roxana Zavala Luque**

**Traductora**

Notaria Vigésima Sexta de Guayaquil, me ha sido conferida con la facultad que me concede el numeral 9 del artículo 18 de la Ley Notarial, DOY FE que la firma y rúbrica que antecede es similar a la de la cédula que me fue presentada y devuelta al interesado, la misma

que corresponde a: ROXANA ZAVALA

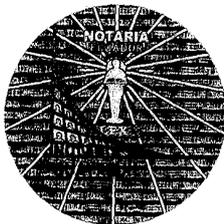
WQUE - -

de nacionalidad ECUATORIANA portador de la

cédula de CIUDADANÍA número 0914773825

**29 OCT 2009**

6/6



**Dña. Roxana Ugoletti de Portaluppi**  
Notaria Vigésima Sexta  
Cantón Guayaquil

# Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

*This public document:*

2. has been signed by Jeffrey W. Bullock

3. acting in the capacity of Secretary of State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Office of Secretary of State



## Certified

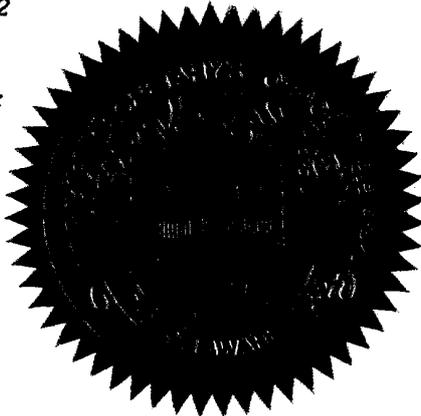
5. at Dover, Delaware

6. the eighth day of October, A.D. 2009

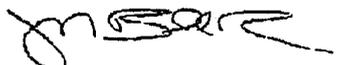
7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0397592

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

  
Secretary of State

# Delaware

PAGE 1

*The First State*



I, JEFFREY W. BULLOCK, SECRETARY OF STATE OF THE STATE OF DELAWARE, DO HEREBY CERTIFY "VALVOLINE INTERNATIONAL, INC." IS DULY INCORPORATED UNDER THE LAWS OF THE STATE OF DELAWARE AND IS IN GOOD STANDING AND HAS A LEGAL CORPORATE EXISTENCE SO FAR AS THE RECORDS OF THIS OFFICE SHOW, AS OF THE EIGHTH DAY OF OCTOBER, A.D. 2009.

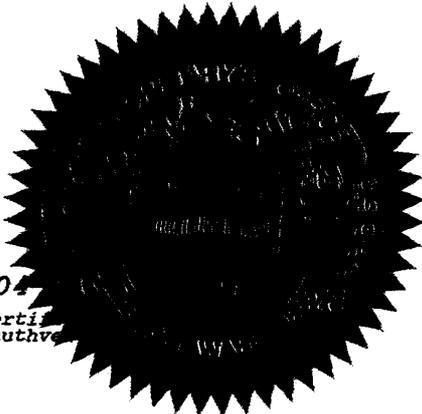
AND I DO HEREBY FURTHER CERTIFY THAT THE ANNUAL REPORTS HAVE BEEN FILED TO DATE.

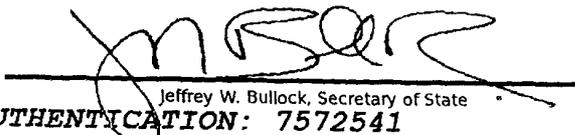
AND I DO HEREBY FURTHER CERTIFY THAT THE FRANCHISE TAXES HAVE BEEN PAID TO DATE.

2546717

090920004

You may verify this certifi  
at [corp.delaware.gov/authv](http://corp.delaware.gov/authv)



  
Jeffrey W. Bullock, Secretary of State  
AUTHENTICATION: 7572541

DATE: 10-08-09

**Name of Shareholder:** Ashland International Holdings, Inc.

**Nationality:** Ashland International Holdings, Inc. is a corporation formed under the laws of Delaware, USA.

**Registration Office:** Delaware Secretary of State, Wilmington, Delaware

**Business Address:** 50 E. RiverCenter Boulevard, Covington, Kentucky 41012 USA

**Tax ID #:** 61-0894284

**Postal Address:** P.O. Box 391, Covington, Kentucky 41012-0391 USA

**Email Address:** tfgabbard@ashland.com

**Fax Number:** (859) 815-3823

**Telephone Number:** (859) 815-3333

**Chief Officer:** Frederick M. Greenwood, III, President  
American  
649 Strawberry Hill Court  
Edgewood, Kentucky 41017 USA

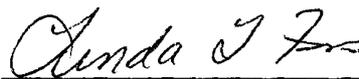
**Directors:** Teresa F. Gabbard  
925 Diedrich Drive  
Flatwoods, Kentucky 41139 USA  
May 31, 1996 to present

Frederick M. Greenwood, III  
649 Strawberry Hill Court  
Edgewood, Kentucky 41017 USA  
August 3, 2009 to present

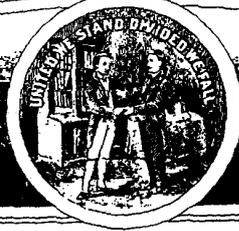
David B. Mattingly  
142 Kruempelman Drive  
Fort Mitchell, Kentucky 41011 USA  
September 30, 2005 to present



I, Linda L. Foss, Assistant Secretary of Valvoline International, Inc., a Delaware corporation (the "Company"), do hereby certify, in my capacity as an officer of the Company and not individually, on behalf of the Company that, to the best of my knowledge, the above information is true and correct.

  
Linda L. Foss

# COMMONWEALTH OF KENTUCKY



Trey Grayson  
SECRETARY OF STATE



For use in the country of: Ecuador

## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America  
This public document
2. has been signed by Getha Helfenberger
3. acting in the capacity of Deputy County Clerk  
Fayette County  
Commonwealth of Kentucky
4. bears the seal/stamp of Getha Helfenberger  
Deputy County Clerk  
Commonwealth of Kentucky

## CERTIFIED

5. at Frankfort, Kentucky 6. the 7th day of October, 2009
7. by Secretary of State, Commonwealth of Kentucky
8. No. 47937.84803.25720.70557



10. Signature:

Trey Grayson

Trey Grayson  
Secretary of State  
Commonwealth of Kentucky

STATE OF KENTUCKY

COUNTY OF FAYETTE



Pursuant to KRS 423.020, I DONALD W. BLEVINS JR, Clerk of the County of Fayette for the state of Kentucky, the same being a Court of Record, DO HEREBY CERTIFY THAT:

THE NOTARY COMMISSION OF CAROLYN MARIE HUGHES, RECORDED IN NOTARY BOOK 0112, PAGE 0087 WILL EXPIRE ON 10/16/2012

Whose name is subscribed to the certificate of the proof or acknowledgement of the annexed instrument and thereon written was, at the time of taking such proof or acknowledgement, a Notary Public in and for said County of Fayette, dwelling in the City of Lexington, commissioned, sworn, and duly authorized to take same. And, further, that I am well acquainted with the handwriting of such Notary and verily believe that the signature to said certificate or proof or acknowledgement is genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the said Court and County, this 07 day of October, 2009.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Donald W. Blevins Jr.", written over a horizontal line.

Clerk, Fayette County Court

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Betha Helfenberger", written over a horizontal line.

BY HIS LAWFUL DEPUTY PURSUANT  
TO KRS 61.035

Commonwealth of Kentucky, County of Fayette, ss:

Before me, a notary public in and for said county, personally appeared Linda L. Foss known to me to be the person who executed the foregoing instrument. In testimony whereof, I have hereunto subscribed my name, and affixed my official seal, at Lexington, Kentucky, this 7<sup>th</sup> day of October, 2009.

(SEAL)

Carolyn Marie Hughes  
Notary Public



My commission expires:

October 16, 2012

CAROLYN MARIE HUGHES  
Notary Public State at Large  
KENTUCKY  
My Commission Expires October 16, 2012



ESTA IGUAL A SU ORIGINAL, en fe de ello confiero esta SEGUNDA COPIA, en dieciséis fojas útiles rubricadas por mi la Notaria, que sello y firmo en el lugar y fecha de su protocolización.-

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping loops and lines.

**Dra. Roxana Ugoletti de Portaluppi**  
Notaria Vigésima Sexta  
Cantón Guayaquil





Dra. Roxana U. de Portaluppi  
NOTARIA VIGESIMO SEXTA  
Guayaquil - Ecuador



En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 18 de la Ley Notarial, a petición de la Abogada **Roxana Zavala Luque**, en **dieciséis fojas** útiles incluyendo la petición y la presente protocolizo en el Registro de escrituras públicas a mi cargo: **EL CERTIFICADO DE VIGENCIA DE LA COMPAÑÍA VALVOLINE INTERNATIONAL INC., OTORGADO PR LA SECRETARIA DE ESTADO DE DELAWARE, EEUU, DEBIDAMENTE APOSTILLADOS; LA LSITA DE DATOS SUSCRITA POR LA SECRETARIA ASISTENTE DE LA COMPAÑÍA VALVOLINE INTERNATIONAL INC., SU LEGALIZACION ANTE NOTARIO, LA CERTIFIACION OTORGADA POR EL TRIBUNAL DEL CONDADO DE FAYETTE, KENTUCKY, EEUU SU APOSTILLA Y LA TRADUCCION DE LOS DOCUMENTOS.**  
Guayaquil, 30 de Octubre del 2009.-

**DRA. ROXANA UGOLOTTI DE PORTALUPPI**  
**NOTARIA VIGESIMA SEXTA**